

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30390027									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Tragen Sie bei der Verwendung des Erdbohrers geeignete Schutzausrüstung wie Handschuhe und eine Schutzbrille.	When using the earth auger, wear appropriate protective equipment such as gloves and safety glasses.	Portez un équipement de protection approprié tel que des gants et des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez la tarière.	Indossare dispositivi di protezione adeguati come guanti e occhiali di sicurezza durante l'utilizzo della coclea.	Draag geschikte beschermende uitrusting, zoals handschoenen en een veiligheidsbril, wanneer u de boor gebruikt.	Use equipo de protección adecuado, como guantes y gafas de seguridad, cuando utilice la barrena.	Při používání šneku používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice a ochranné brýle.	Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice i zaštitne naočale kada koristite svrdlo.	Pri uporabi polža nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so rokavice in zaščitna očala.	csiga használatakor viseljen megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt és védőszemüveget.
Halten Sie den Erdbohrer außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.	Keep the auger out of the reach of children and pets.	Gardez la tarière hors de portée des enfants et des animaux domestiques.	Tenere la trivella fuori dalla portata di bambini e animali domestici.	Houd de boor buiten het bereik van kinderen en huisdieren.	Mantenga la barrena fuera del alcance de los niños y las mascotas.	Udržujte šnek mimo dosah dětí a domácích zvířat.	Držite svrdlo izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.	Sveder hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.	Tartsa a fúrót gyermekektől és háziállatoktól távol.
Überprüfen Sie vor jeder Verwendung den Zustand des Erdbohrers auf beschädigte Teile oder Verschleiß.	Before each use, check the condition of the auger for damaged parts or wear.	Avant chaque utilisation, vérifiez l'état de la tarière pour déceler des pièces endommagées ou usées.	Prima di ogni utilizzo verificare lo stato della coclea per eventuali parti danneggiate o usurate.	Controleer vóór elk gebruik de staat van de boor op beschadigde onderdelen of slijtage.	Antes de cada uso, verifique el estado del sinfín para detectar piezas dañadas o desgaste.	Před každým použitím zkontrolujte stav šneku, zda nemá poškozené díly nebo opotřeбенí.	Prije svake uporabe provjerite stanje svrdla na oštećene dijelove ili istrošenost.	Pred vsako uporabo preverite stanje polža glede poškodovanih delov ali obrabe.	Minden használat előtt ellenőrizze a csiga állapotát, hogy nincsenek-e sérült részei vagy kopása.
Betreiben Sie den Erdbohrer nicht in der Nähe von entflammaren Materialien oder Gasleitungen.	Do not operate the earth auger near flammable materials or gas pipes.	N'utilisez pas la tarière à proximité de matériaux inflammables ou de conduites de gaz.	Non utilizzare la coclea vicino a materiali infiammabili o tubi del gas.	Gebruik de boor niet in de buurt van brandbare materialen of gasleidingen.	No opere la barrena cerca de materiales inflamables o tuberías de gas.	Neprovozujte šnek v blízkosti hořlavých materiálů nebo jeho plynového potrubí.	Ne koristite svrdlo u blizini zapaljivih materijala ili plinskih cijevi.	Polža ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov ali plinskih cevi.	Ne működtesse a csigát gyúlékony anyagok vagy gázcsövek közelében.
Vermeiden Sie es, den Erdbohrer überlastet oder über längere Zeit ununterbrochen zu betreiben.	Avoid overloading the earth auger or operating it continuously for long periods of time.	Évitez de surcharger la tarière ou de la faire fonctionner en continu pendant de longues périodes.	Evitare di sovraccaricare la coclea o di utilizzarla continuamente per lunghi periodi di tempo.	Vermijd overbelasting van de vijzel en gebruik hem niet gedurende langere tijd continu.	Evite sobrecargar la barrena o operarla continuamente durante largos períodos de tiempo.	Vyvarujte se přetěžování šneku nebo jeho nepřetržitého provozu po dlouhou dobu.	Izbjegavajte preopterećenje svrdla za zemlju ili njegovo kontinuirano korištenje tijekom dugih vremenskih razdoblja.	Izogibajte se preobremenitvi polža ali njegovemu neprekinjenemu delovanju dlje časa.	Kerülje el a csiga túlterhelését vagy a folyamatos, hosszú ideig tartó üzemeltetést.
Schalten Sie den Erdbohrer aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder Zubehörteile austauschen.	Turn off the auger and unplug it before performing maintenance or replacing accessories.	Éteignez et débranchez la tarière avant d'effectuer l'entretien ou de remplacer des accessoires.	Spegner e scollegare la coclea prima di eseguire la manutenzione o sostituire gli accessori.	Schakel de boor uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert of accessoires vervangt.	Apague y desenchufe la barrena antes de realizar mantenimiento o reemplazar accesorios.	Před prováděním údržby nebo výměnou příslušenství vypněte a odpojte šnek.	Isključite i odspojite svrdlo prije održavanja ili zamjene pribora.	Pred izvajanjem vzdrževanja ali zamenjavo dodatkov izklopite in odklopite sveder.	Karbantartás vagy tartozékok cseréje előtt kapcsolja ki és húzza ki a csigát.
Bewahren Sie den Erdbohrer an einem trockenen und sicheren Ort auf, fern von Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.	Store the auger in a dry and safe place, away from moisture and direct sunlight.	Rangez la tarière dans un endroit sec et sûr, à l'abri de l'humidité et de la lumière directe du soleil.	Conservare la coclea in un luogo asciutto e sicuro, lontano dall'umidità e dalla luce solare diretta.	Bewaar de boor op een droge en veilige plaats, uit de buurt van vocht en direct zonlicht.	Guarde la barrena en un lugar seco y seguro, lejos de la humedad y la luz solar directa.	Skladujte šnek na suchém a bezpečném místě, mimo vlhkost a přímé sluneční záření.	Svrdlo čuvajte na suhom i sigurnom mjestu, dalje od vlage i izravne sunčeve svjetlosti.	Polž hranite na suhem in varnem mestu, stran od vlage in neposredne sončne svetlobe.	Tárolja a fúrót száraz és biztonságos helyen, nedvességtől és közvetlen napfénytől védve.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Altrad Equipment Germany GmbH
Josef-Drexler-Str. 8, 89331 Burgau
info@lescha-atika.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30390027									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročítajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročítajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.